

29 -11- 1985



[REDACTED]

Nr. 17.124/II/P/F

[REDACTED]

[REDACTED]

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) heeft in vergadering van 24 oktober 1985 een klacht van 9 mei 1985 behandeld tegen de R.T.T., wegens het feit dat voor een te Waver gelocaliseerde zaak een document G.A.M. : ST7/2469 op 6/2/85 in het Nederlands werd gesteld.

Zij heeft kennis genomen van uw brief van 17 september 1985 waaruit blijkt dat het gewraakte document opgesteld werd door een ambtenaar van de Nederlandse taalrol, werkzaam in een centrale dienst en dat het een interne nota is, gericht aan het departement Planning en Informatieverwerking (een centrale dienst), betreffende een in het Franse taalgebied gelocaliseerde zaak.

Zij wenst U er op te wijzen dat volgens de vaste jurisprudentie van de V.C.T. (zie o.m. het advies nr. 14.096/II/P van 30/9/1983) gelocaliseerde of localiseerbare zaken overeenkomstig artikel 39, § 1 en artikel 17, § 1, A der S.W.T. in binnendienst in die taal moeten behandeld worden, welke door het voornoemde artikel wordt aangeduid en dat bovendien de dossierbehandeling moet geschieden door een ambtenaar van diezelfde taalrol ! Veranderingen van taal bij de behandeling van een dossier wegens werkorganisaties die enkel inspelen op "specialisaties" van ambtenaren van één taalrol kunnen niet ingeroepen worden om de toepassing van de S.W.T. te ontwijken.

Eveneens volgens de vaste jurisprudentie van de V.C.T. (zie o.m. het advies nr. 16.051 van 6/9/1984 en nr. 14.194 van 26/5/1983) dient voor een nota-uitwisseling betreffende gelocaliseerde of localiseerbare zaken tussen 2 centrale diensten de oorspronkelijke taal van het dossier gebruikt.

De V.C.T. adviseert dat de klacht ontvankelijk en gegrond is. Overeenkomstig artikel 39, § 1, artikel 17, § 1, A, 1e der S.W.T., evenals volgens de voornoemde vaste jurisprudentie van de V.C.T., moet een in het Franse taalgebied gelocaliseerde zaak in binnendienst in het Frans behandeld worden door een ambtenaar van de Franse taalrol en moet voor de nota-uitwisseling met een andere centrale dienst eveneens het Frans gebezigd worden.

Dit advies wordt aan de klager medegedeeld.

[REDACTED]

[REDACTED]

